

# 祂拯救我 He Lifted Me

He brought me up out of a horrible pit . . . — Psalm 40:2

HE LIFTED ME  
Charles H. Gabriel

Charles H. Gabriel

1 救主耶穌由天而來，為要使我蒙祂慈愛；  
 2 恩主呼聲為天而已，久冠冕，但我硬心不肯回頭；  
 3 主為我戴靈快樂平安，兩釘處安下血點；  
 4 現在我靈快樂平安，因我住處安全無險；

1 In lov-ing-kind-ness Je-sus came My soul in mer-cy to re-claim,  
 2 He called me long be-fore I heard, Be-fore my sin-ful heart was stirred,  
 3 His brow was pierced with man-y a thorn, His hands by cru-el nails were torn,  
 4 Now on a high-er plane I dwell, And with my soul I know 'tis well;

1 祂經羞辱罪惡壓害，伸張恩手救我。  
 2 我今羞悟罪懊惡悔前非，蒙主救免拯救。  
 3 因我醒在罪中，可憐盡，主伸愛手救我。  
 4 我真難用口說，耶穌如何救我。

1 And from the depths of sin and shame Through grace He lift-ed me.  
 2 But when I took Him at His word, For-given He lift-ed me.  
 3 When from my guilt and grief, for-lorn, In love He lift-ed me.  
 4 Yet how or why, I can-not tell, He should have lift-ed me.

從污泥中祂拯救我，用慈愛手祂拯救我；  
 From sink-ing sand He lift-ed me, With ten-der hand He lift-ed me;

從黑暗中 大顯亮光，讚美主名，祂拯救我！  
 From shades of night to plains of light, O praise His name, He lift-ed me!